



原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

原住民族語言學習補充教材
句型篇

【卡那卡那富語】
國中版

中華民國一百零三年九月一日

【卡那卡那富語】

國中版

目 錄

壹、基本詞彙.....	2
貳、生活會話.....	6
參、練習題.....	14

壹、基本詞彙

1. 數字

cani 一(用於數數)
cusa 二(用於數數)
turu 三(用於數數)
suupatu 四(用於數數)
rima 五(用於數數)
nemu 六(用於數數)
pitu 七(用於數數)
aru 八(用於數數)
sia 九(用於數數)
maan 十(用於數數)
maan ucani 十一
maan urucin 十二
maan uturu 十三
maan usupatu 十四
maan urima 十五
maan unemu 十六
maan upitu 十七
maan aru 十八
maan usia 十九
mapusan 二十

2. 代名詞

' ikua 我
maku 我；我的
kasu 你
musu 你；你的
nguain 他
nguain tamna 他的
ikim 我們(排除式)
ikim tamna 我們的(排除式)
iikamu 你們
iikamu tamna 你們的

nguani 他們
nguani tamna 他們的
isi 這個
isa 那個；那位
nesi 這裡
nesa 那裡；那邊

3. 疑問詞

neen 誰；什麼
neen tamna 誰的
upeen 多少
papeen
多少；幾位(專用於問人數)
naan 哪裡
nukanmana 什麼時候；何時

4. 親屬

cuma 爸爸
cina 媽媽
tamu saronai 祖父
tamu nanaku 祖母
kanaa' ua
哥哥及姊姊的通稱
kanaa' ua saronai 哥哥
kanaa' ua nanaku 姊姊
kanaarua
弟弟及妹妹的通稱
kanaarua saronai 弟弟
kanaarua nanaku 妹妹
kinvara 兄弟姊妹(單數)
kinvavara 兄弟姊妹(複數)

5. 人物

cau 人；人類
mamarang
老人；長輩；年長者(複數)

manu 小孩；小朋友(單數)
saronai
男人；男的；男生(單數)
nanaku
女人；女的；女生(單數)
sasaronai
男生；男的；男人(複數)
nannaku
女生；女的；女人(複數)
tangria 朋友
takitutura 老師
seto 學生(單數)
'iseeng 醫生(借自閩南語)

6. 人名

nganai 名字
Pani 男子名
Pa' u 男子名
'Avia 男子名
pi' i 女子名
'Uva 女子名
Na' u 女子名
Mu' u Kanpanena
(男子全名)
Pori Ka' angena
(男子全名)
Kuat u Ka' angena
(女子全名)
Na' u Kanpanena
(女子全名)

7. 身體部位

vo' in 眼睛
taku 耳朵
tanguca 鼻子
ivici 嘴巴
anisi 牙齒
navuung 頭
vukusu 頭髮

cimi' i 臉
ramucu 手
'acipi 腳

8. 動物

tacau 狗
ngiau 貓
tutui 豬
karavung 牛
takuisi 羊
ngukau 猴
tonging 鼠
tarukuka 雞
tapinange 鳥
vutuukuru 魚

9. 植(食)物/水果

vungavung 花
cunu 草
karu 樹
ranuung 葉子
tammi 地瓜
viaru 玉米
pusiam 稻子
nivanga 香蕉(熟的)
vu' u 橘子；柚子；文旦
tuhusu 甘蔗

10. 物品

sinatu 書；文字；紙張
serisinat u 筆
se' ucu' ucu 橡皮擦
pangka 桌子
ta' un 椅子；凳子
vaantuku 錢；元
tikuru 衣服
tarucung 雨傘
tangsua 電話
mari 球

11. 山川建築/自然景觀

cimɨŋ 山；山上；山頂
tanasa 家；房子
tarisinata 學校
taniarɨ 太陽
vuan 月亮
tamtasai 星星
ɨɨ 雲
varanvana 彩虹
kakangca 天；天空；天上

12. 時間

cenana 年；歲
taniara 日子；天
tantanniara 天天
masiin 現在
soni 今天
miɨŋra 昨天
nura 明天
totasiarɨ 早上
rovana 晚上
ca 'aania 下午；日間

13. 顏色

tapasɨ 顏色；色彩
ta' ɨrɨm 黑(色)
tapuunia 白(色)
masinang 紅(色)

14. 事件[動詞]-肯定敘述句用

mamanɨŋ 好；好的；優秀
' arupacɨ' ɨra kitai 再見
sosomanpe 謝謝
ivata 來
tia ioovutu 要來
niivatu 來過
mookusa 去
tia mookusa 要去

' acuu 去了
nimookusa 去過
arapipining 出現；出來
kumakɨɨn 吃(東西)
aramia' ɨ 起床；醒起來
si' icɨŋ 睡覺
marisinatɨ 讀書；寫字
paracani 唱歌
musutatuun 跳舞
maritapasɨ 畫圖
sumasima' ɨ 玩耍；開玩笑
masipɨɨɨ 洗(衣物類)
macirupu 洗臉
masipɨɨɨ 洗(如洗衣服)
musukɨm 生病；痛
musukɨm 痛(如頭痛)
mavici 攜帶(如帶傘)
' umo' ɨcaan 下雨
masii 說(說某種語言)
tumatimana 聽
cumacɨ' ɨra
看(如看電視、看東西)
ɨɨ' ɨrɨn 看起來
rovɨvɨ 拜訪；探望
manmaan 喜歡
tavarɨ' ɨ
會；能(做某事)；可以；知道
tavarɨ' ɨ 可以(做某事)
' apaca' ivi takananga 遲到
mari' upupang 隨便
' aparanɨɨɨ 浪費
tatia 大
ti' ingee 小
' ituumuru 多(沒有生命的)
makangɨɨɨ 少(沒有生命的)
me' ecuun 重
mane' e 輕
macasɨ 長
mangtu' e 短
marɨŋɨcaɨ 高

manukɛrai 矮；低
 manukɛrai 低
 maningcau 美麗；好看；漂亮
 nimaramanɛng 英俊
 macangcangaru 快樂；高興
 tamu' iarɛ 勤勞
 naraavarɛ 懶惰
 'esi 在(這裡)
 'esi 在
 'una
 有；擁有(使用於有無存在)

15. 否定詞

'akia 沒有[表擁有的否定]
 koo
 沒有；未曾
 [表當下及過去沒有作某事]
 'akuni
 不要；不可以
 [表當下及未來不要作某事]
 ka 'aan
 別；不要[祈使句用]

16. 其他

ɛɛ'ɛ 是的[回答用]
 aka 不是[回答用]；不好
 kangvang 也；都；全部；所有
 cucuru 真的；的確；非常；太
 kangvang 全部；大家
 kara 嗎；呢(用在問句)
 sua 主格標記
 ia 受格標記
 na 屬格標記

17. 事件[動詞]-祈使句時的動詞

形式

ivata 來
 mookusa 去
 masii 說(說某種語言)
 tumatimana 聽
 cumac'ɛra 看
 tupuurua 坐下
 aratakara 起立
 kumakɛɛn 吃(東西)
 aramia'ɛ 起床；醒來

貳、生活會話

1. 問候道別謝謝

會話 1-1 問候語

A: mamanung kara kasu? A: 你好嗎?

B: mamanung ku, makanaan iikasu? B: 我很好，你呢？

會話 1-1a 問健康

A: nimiikia kasu naan? A: 你怎麼啦？

B: musukuum vo' in maku. B: 我的眼睛痛。

會話 1-1b 問健康

A: nimiikia kasu naan? A: 你怎麼啦？

B: musukuum navuung maku. B: 我的頭很痛。

會話 1-2 道別語

A: ' arupacu' ura kitai! A: 再見了！

B: mu' iara, arasingsinga, ' arupacu' ura kitai! B: 再見了！

2. 訊息問句

會話 2-1 問姓名

A: neen nganai musu? A: 你叫什麼名字？

B: sua nganai maku ia Pani. B: 我叫 pani。(我的名字是 pani。)

會話 2-1a 問姓名

A: neen nganai cuma musu? A: 你爸爸叫什麼名字？

B: sua nganai cuma maku ia, Pani. B: 我爸爸叫 pani。

會話 2-1b 問姓名

A: neen sua cau isa? A: 那個人是誰？

B: sua isa ia, cuma maku. B: 他是我爸爸。

會話 2-1c 問姓名

A: neen sua cau nanakū isa? A: 那個女人是誰？

B: sua nguain ia, kanaa 'ua nanakū maku. B: 她是我的姊姊。

會話 2-2 問關係

A: neen sua cau saronai isa? A: 那個男人是誰？

B: sua isa ia, takitutura maku. B: 他是我的老師。

會話 2-2a 問關係

A: neen sua cau nanak_u isa? A: 那個女人是誰?

B: sua nguain ia, kanaa 'ua maku. B: 她是我的姊姊。

會話 2-3 問數量(人)

A: papeen cau cani pininga musu? A: 你們家有幾個人?

B: cani pininga maku ia, rarima cau. B: 我們家有五個人。

會話 2-3a 問數量(人)

A: papeen kinvavara musu? A: 你有幾個兄弟姊妹?

B: 'una ku taciin kanaa'ua nanak_u, mataa taciin kanaarua nanak_u. B: 我有一個姊姊和一個妹妹。

會話 2-4 問數量(年齡)

A: upeen cenana musu? A: 你幾歲?

B: maan urima cenana maku. B: 我十五歲。

會話 2-4a 問數量(年齡)

A: upeen cenana kanaarua nanak_u musu? A: 你妹妹幾歲?

B: un_um_u cenana kanaarua nanak_u maku. B: 我妹妹六歲。

會話 2-5 問數量(動物)

A: upeen tacau manu isi? A: 這個小孩有幾隻狗?

B: 'una nguain urucin tacau. B: 他有兩隻狗。

會話 2-5a 問數量(物品)

A: upeen sinat_u manu isi? A: 你有幾本書?

B: 'una nguain urucin sinat_u. B: 我有二本書。

會話 2-6 問時間(點鐘)

A: upeen takananga masiin? A: 現在是幾點鐘?

B: masiin ia, us_uu_upat_u takananga. B: 現在是四點鐘。

會話 2-6a 問時間(點鐘)

A: aramia' _u kasu upeen takananga totasiar_u? A: 你早上幾點鐘起床?

B: aramia' _u ku totasiar_u, un_um_u takananga. B: 我早上六點鐘起床。

會話 2-6b 問時間(點鐘)

A: si' ic_upu kasu upeen takananga rovana? A: 你晚上幾點鐘睡覺?

B: si' ic_upu ku, maan takananga rovana. B: 我晚上十點鐘睡覺。

會話 2-7 問名稱(動物)

A: neen sua isi? A: 這是什麼?

B: sua isi ia, karavun. B: 這是牛。

會話 2-7a 問名稱(植物)

A: neen sua isa? A: 那是什麼?

B: sua isa ia, karu. B: 那是樹。

會話 2-7b 問名稱(自然景觀)

A: neen sua isa? A: 那是什麼?

B: sua isa ia, varanvana. B: 那是彩虹。

會話 2-8 問地方(物品)

A: 'esi naan serisinatɔ maku? A: 我的筆在哪裡?

B: 'esi nesa, serisinatɔ musu. B: 你的筆在這裡。

會話 2-8a 問地方(人)

A: 'esi nan cuma musu? A: 你爸爸在哪裡?

B: 'esi na tarisinata cuma maku. B: 我爸爸在學校裡。

會話 2-8b 問地方(家)

A: 'esi nan? A: 你們家在哪裡?

B: 'esi na cimɔrɔ. B: 我們家在山上。

會話 2-9 問地方(問部落、原鄉名稱)

A: niaranai kasu nan ioovutu? A: 你從哪裡來的?

B: niaranai ku Namasia ioovutu. B: 我從 Namasia 來的。

會話 2-9a 問地方(來自)

A: niaranai kasu nan ioovutu soni? A: 你今天從哪裡來的?

B: niaranai ku tanasa ioovutu soni. B: 我今天從家裡來的。

會話 2-10 問地方(前往)[進行式]

A: te kasu mokusa nan masiin? A: 你現在要去哪裡?

B: 'esi ku tia poi' i tanasa. B: 我正要回家。

會話 2-10a 問地方(前往)[過去]

A: nimosaka kamu nan miɔra? A: 你們昨天去哪裡?

B: nimookusa kim cimɔrɔ miɔra. B: 我們昨天去山上。

會話 2-10b 問地方(前往)[未來]

A: te kasu mokasa nan nura? A: 你明天要去哪裡?

B: te ku mokusa cimuru nura. B: 我明天要去山上。

會話 2-11 問擁有者(人)

A: nen tamna manu isi? A: 這是誰的小孩?

B: nguain tamna manu isi. B: 這是她的小孩。

會話 2-11a 問擁有者(動物)

A: nen tamna takuisi isi? A: 這是誰的羊?

B: nguain tamna takuisi isi. B: 這是他的羊。

3. 是非問句

會話 3-1 問植(食)物/水果

A: sua isa ia, tammi kara? A: 那是地瓜嗎?

B: ka' aan, sua isa ia, viaru. B: 不，那是玉米。

會話 3-1a 問植(食)物/水果

A: sua isa ia, nivanga kara? A: 那是香蕉嗎?

B: ka' aan, sua isa ia, viaru. B: 不，那是玉米。

會話 3-2 問職業

A: sua iikasu ia, seto kara? A: 你是學生嗎?

B: 𠵼' 𠵼, sua iku ia, seto. B: 是/對，我是學生。

會話 3-2a 問職業

A: sua nguain ia, takitutura kara? A: 他是老師嗎?

B: ka' aan, sua nguain ia, 'iseeng. B: 不，他是醫生。

會話 3-3 問關係

A: sua nguain ia, iikasu tamna takitutura kara? A: 他是你的老師嗎?

B: 𠵼' 𠵼, sua nguain ia, takitutura maku. B: 是/對，他是我的老師。

會話 3-3a 問關係

A: sua nguain ia, iikasu tamna takitutura kara? A: 她是你的老師嗎?

B: ka' aan, sua nguain ia, iku tamna cina. B: 不，她是我的媽媽。

會話 3-4 問顏色(動物)

A: iikasu tamna ngiau ia, ta' urum kara? A: 你的貓是黑色的嗎?

B: 𠵼' 𠵼, sua ngiau maku ia, ta' urum. B: 是/對，我的貓是黑色的。

會話 3-4a 問顏色(物品)

A: nguain tamna tikuru ia, masinang kara? A: 她的衣服是紅色的嗎?

B: ka 'aan, sua nguain tamna tikuru ia, tapuunia.

B: 不，她的衣服是白色的。

會話 3-5 問輕重

A: me'ecuun kara ta' uun isi? A: 這張桌子很重嗎?

B: uun u, me'ecuun ta' uun isi. B: 是/對，這張桌子很重。

會話 3-5a 問輕重

A: me'ecuun kara ta' uun isa? A: 那張椅子很重嗎?

B: ka' aan, mane' e ta' uun isa. B: 不，那張椅子很輕。

會話 3-6 問身材

A: marungcaï kara cuma musu? A: 你爸爸很高嗎?

B: uun u, marungcaï cuma maku. B: 是/對，我爸爸很高。

會話 3-6a 問身材

A: marungcaï kara cina musu? A: 你媽媽很高嗎?

B: ka' aan, manukapai cina maku. B: 不，我媽媽很矮。

會話 3-7 問外貌

A: macasu kara nguain tamna vukusu? A: 她的頭髮很長嗎?

B: uun u, macasu nguain tamna vukusu. B: 是/對，她的頭髮很長。

會話 3-7a 問外貌

A: macasu kara vukusu musu? A: 你的頭髮很長嗎?

B: ka' aan, mangtu' e vukusu maku. B: 不，我的頭髮很短。

會話 3-8 問特質

A: tamu' iarü kara cau isa? A: 那個人很勤勞嗎?

B: uun u, tamu' iarü nguain. B: 是/對，他很勤勞。

會話 3-8a 問特質

A: tamu' iarü kara cau isa? A: 那個人很勤勞嗎?

B: ka' aan, naraavarü nguain. B: 不，他很懶惰。

會話 3-9 問擁有(人)

A: 'una kara nguain manu? A: 他有孩子嗎?

B: uun u, 'una nguain manu. B: 是/對，他有孩子。

會話 3-9a 問擁有(動物)

A: 'una kara kasu tacau? A: 你有狗嗎?

B: uu' u, 'una ku ucani tacau. B: 是/對, 我有一隻狗。

會話 3-9b 問擁有(人)

A: 'una kara kasu taciin kanaarua nanaku? A: 你有一個妹妹嗎?

B: uu' u, 'una ku taciin kanaarua nanaku. B: 是/對, 我有一個妹妹。

會話 3-9c 問擁有(人)

A: 'una kara kasu taciin kanaarua nanaku? A: 你有一個妹妹嗎?

B: ka' aan, 'una ku tassa kanaarua nanaku. B: 不, 我有二個妹妹。

會話 3-10 問外觀

A: maningcau kara varanvana? A: 彩虹好看嗎?

B: uu' u, cucuru maningcau varanvana. B: 是/對, 彩虹非常好看。

會話 3-10a 問外觀

A: tatia kara tanasa isa? A: 那間房子很大嗎?

B: uu' u, tatia tanasa isa. B: 是/對, 那間房子很大。

會話 3-10b 問外觀

A: tatia kara tanasa isa? A: 那間房子很大嗎?

B: ka' aan, ti' ingee tanasa isa. B: 不, 那間房子很小。

會話 3-11 問天氣

A: mamanung kara taniara soni? A: 今天天氣好嗎?

B: uu, u, mamanung taniara soni. B: 是/對, 今天天氣很好。

會話 3-12 問日常生活[單一動詞、習慣性]

A: tantanniara kara nguani, cumacu' ura tensu?

A: 他們天天看電視嗎?

B: uu' u, tantanniara nguani, cumacu' ura tensu.

B: 是/對, 他們天天看電視。

會話 3-12a 問日常生活[單一動詞、習慣性]

A: tantanniara kara kasu, cumacu' ura tensu? A: 你天天看電視嗎?

B: ka' aan, tantanniara ku cumacu' ura sinatu. B: 不, 我天天讀書。

會話 3-13 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: 'esi kara si' icuru kanaarua nanaku musu? A: 你妹妹在睡覺嗎?

B: uu' u, 'esi si' icuru nguain. B: 是/對, 她在睡覺。

會話 3-13a 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: 'esi kara sumasima' u mamanu isa? A: 那些孩子在玩耍嗎?

B: uu' u, 'esi sumasima' u mamanu isa. B: 是/對,那些孩子在玩耍。

會話 3-13b 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: 'umo' ucaan cu, nimavici kara kasu tarucung?

A: 下雨了!你帶著雨傘嗎?

B: uu' u, nimavici ku tarucung. B: 是/對,我帶著雨傘。

會話 3-14 問自然景觀[單一動詞、進行式]

A: 'esi kara 'umo' ucaan? A: 在下雨嗎?

B: uu' u, 'esi 'umo' ucaan. B: 是/對,正在下雨。

會話 3-14a 問自然景觀[單一動詞、進行式]

A: 'esi kara 'umo' ucaan? A: 在下雨嗎?

B: ka' aan, niarapipining cu taniaru! B: 不,太陽出來了!

會話 3-15 問日常生活[連動結構、習慣性]

A: paira kara kamu rovuvu na tamu? A: 你們常常去探望祖父嗎?

B: uu' u, paira kim rovuvu na tamu. B: 是/對,我們常常去探望祖父。

會話 3-16 問喜愛[連動結構]

A: manmaan kara manu isa maritapasu? A: 那個孩子喜歡畫圖嗎?

B: uu' u, manmaan nguain maritapasu. B: 是/對,他很喜歡畫圖。

會話 3-16a 問喜愛[連動結構]

A: manmaan kara kasu marisinat? A: 你喜歡讀書嗎?

B: uu' u, manmaan ku marisinat. B: 是/對,我很喜歡讀書。

會話 3-17 問能力[連動結構]

A: tavaru' u kara paracani mamanu isa? A: 那些孩子會唱歌嗎?

B: uu' u, cucuru nguani tavaru' u paracani. B: 會/對,他們很會唱歌。

會話 3-17a 問能力[連動結構]

A: tavaru' u kara kasu masipucu tikuru? A: 你會洗衣服嗎?

B: uu' u, tavaru' u ku masipucu tikuru. B: 會/對,我會洗衣服。

會話 3-18 問動作之進行[連動結構、進行式]

A: tia kara kamu, mokusa tarisinata sumasima' u?

A: 你們正要去學校玩耍嗎?

B: 𐄂𐄂' 𐄂, te kim mokusa tarisinata sumasima' 𐄂.

B: 是/對，我們正要去學校玩耍。

4. 祈使句

會話 4-1 日常動作(教室用語)

A: aratakara! A: 起立！敬禮！（班長說）

B: musu' 𐄂𐄂 na takitutura! B: 老師好！（全班說）

會話 4-1a 日常動作(教室用語)

A: mamanung kita kangvang! A: 同學好（老師說）

B: tupuurua! B: 坐下！（班長說）

會話 4-1b 日常動作(教室用語)

A: pokarikarian! A: 請說(說說看)！

會話 4-1c 日常動作(教室用語)

A: tumatimanaan! A: 請聽(聽聽看)！

會話 4-2 日常動作[連動結構]

A: marisinatua! A: 去讀書！

會話 4-2a 日常動作[連動結構]

A: rovuva na tamu! A: 去探望祖父！

會話 4-3 日常動作[否定]

A: 'akuun pokariikari! A: 別說話！（安靜！）

會話 4-3a 日常動作[否定]

A: 'akuun 'apaca' ivi takananga! A: 別遲到！

會話 4-3b 日常動作[否定]

A: 'akuun 'aparanu! A: 別浪費！

參、練習題

一、聽力測驗

第一部份：是非題/看圖識字

1. 身體部位



1-1-1 sua isi ia vo' in. 這是眼睛。



1-1-2 sua isi ia tuku. 這是耳朵。



1-1-3 sua isi ia tanguca. 這是鼻子。



1-1-4 sua isi ia ivici. 這是嘴巴。



1-1-5 sua isi ia anisi. 這是牙齒。



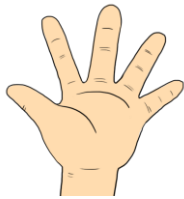
1-1-6 sua isi ia navuung. 這是頭。



1-1-7 sua isi ia vukusɬ. 這是頭髮。



1-1-8 sua isi ia cimi' i. 這是臉。



1-1-9 sua isi ia ramucu. 這是手。



1-1-10 sua isi ia 'acipi. 這是腳。

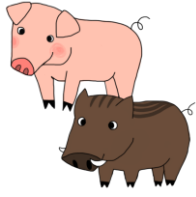
2. 動物



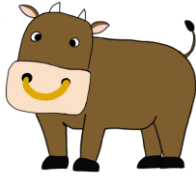
1-2-1 sua isi ia tacau. 這是狗。



1-2-2 sua isi ia ngiau. 這是貓。



1-2-3 sua isi ia tutui. 這是豬。



1-2-4 sua isi ia karavung. 這是牛。



1-2-5 sua isi ia takuisi. 這是羊。



1-2-6 sua isi ia ngukau. 這是猴子。



1-2-7 sua isi ia tonging. 這是鼠。

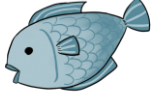


1-2-8 sua isi ia tarukuka. 這是雞。



1-2-9

sua isi ia tapinange. 這是鳥。



1-2-10

sua isi ia vutuukuru. 這是魚。

3. 植(食)物/水果



1-3-1

sua isa ia vungavung. 那是花。



1-3-2

sua isa ia cunꞰ. 那是草。



1-3-3

sua isa ia karu. 那是樹。



1-3-4

sua isa ia ranꞰꞰ. 那是葉子。



1-3-5

sua isa ia tammi. 那是地瓜。

1-3-6



sua isa ia pusiam. 那是稻子。

1-3-7



sua isa ia viaru. 那是玉米。

1-3-8



sua isa ia nivanga. 那是香蕉。

1-3-9



sua isa ia vɥ' ɥ. 那是橘子。

1-3-10



sua isa ia tɥvɥsɥ. 那是甘蔗。

4. 物品

1-4-1



sua isa ia serisinatɥ. 那是筆。

1-4-2



sua isa ia sinatɥ. 那是書。



1-4-3

sua isa ia se 'ucuu 'ucu. 那是橡皮擦。



1-4-4

sua isa ia pangka. 那是桌子。



1-4-5

sua isa ia ta 'uun. 那是椅子。



1-4-6

sua isa ia vaantuku. 那是錢。



1-4-7

sua isa ia tikuru. 那是衣服。



1-4-8

sua isa ia tarucung. 那是雨傘。



1-4-9

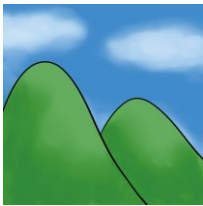
sua isa ia taangsua. 那是電話。



1-4-10

sua isa ia mari. 那是球。

5. 山川建築/自然景觀



1-5-1

sua isa ia cimɨɨɨ. 那是山。



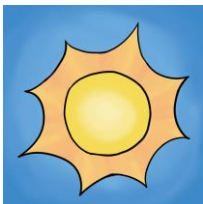
1-5-2

sua isa ia tanasa. 那是房子。



1-5-3

sua isa ia tarisinata. 那是學校。



1-5-4

sua isa ia taniarɨ. 那是太陽。



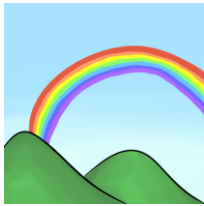
1-5-5 sua isa ia vuan. 那是月亮。



1-5-6 sua isa ia tamtasai. 那是星星。



1-5-7 sua isa ia uch. 那是雲。



1-5-8 sua isa ia varanvana. 那是彩虹。

6. 人物



1-6-1 sua nguain ia manu saronai. 他是男孩。



1-6-2 sua nguain ia manu nanakuch. 她是女孩。



1-6-3 sua nguain ia takitutura. 他是老師。



1-6-4 sua nguain ia takitutura. 她是老師。



1-6-5 sua nguain ia seto. 他是學生。



1-6-6 sua nguain ia seto. 她是學生。



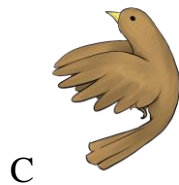
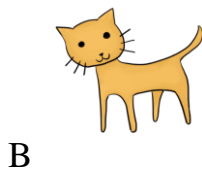
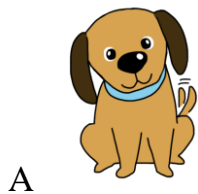
1-6-7 sua nguain ia 'iseeng. 他是醫生。

第二部份：選擇題(一)

2-1A 'una ku ucani tacau. (我有一隻狗。)

2-1B 'una ku ucani ngiau. (我有一隻貓。)

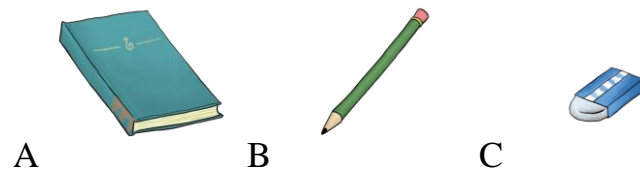
2-1C 'una ku ucani tapinange. (我有一隻鳥。)



2-1A 'una nguani sinatɿ. (他們有書。)

2-1B 'una nguani serisinatɿ. (他們有鉛筆。)

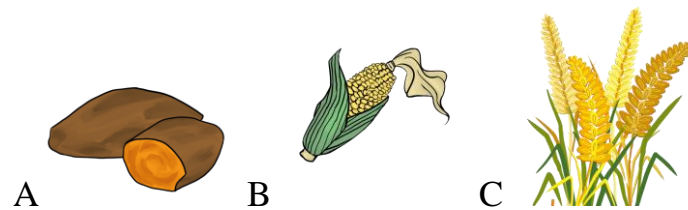
2-1C 'una nguani se' ucuu' ucu. (他們有橡皮擦。)



2-1A 'una kara kasu tammi? (你有地瓜嗎?)

2-1B 'una kara kasu viaru? (你有玉米嗎?)

2-1C 'una kara kasu pusiam? (你有稻子嗎?)



2-1A 'una kim vaantuku. (我們有錢。)

2-1B 'una kim tikuru. (我們有衣服。)

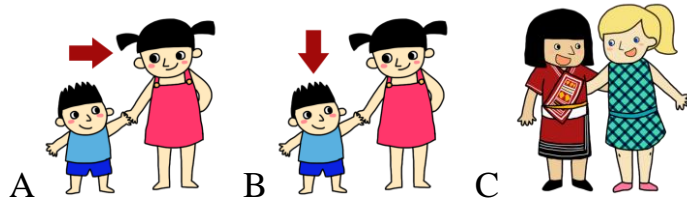
2-1C 'una kim tarucung. (我們有雨傘。)



2-1A 'una nguain kanaa' ua nanakɿ. (她有姊姊。)

2-1B 'una nguain kanaarua saronai. (她有弟弟。)

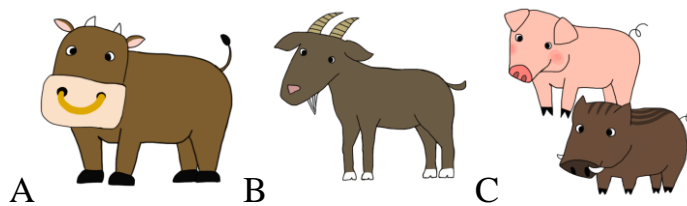
2-1C 'una nguain tangria. (她有朋友。)



2-2A 'esi naan karavung maku? (我的牛在哪里?)

2-2B 'esi naan takuisi maku? (我的羊在哪里?)

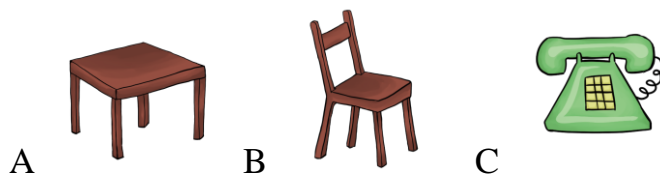
2-2C 'esi naan tutui maku? (我的猪在哪里?)



2-2A 'esi naan nguani tamna pangka? (他们的桌子在哪里?)

2-2B 'esi naan nguani tamna ta 'uun? (他们的椅子在哪里?)

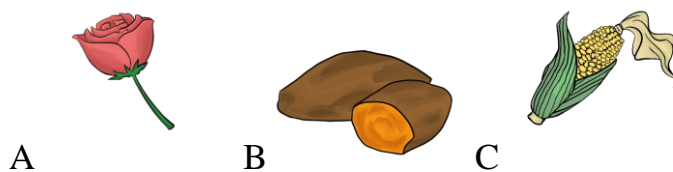
2-2C 'esi naan nguani tamna taangsua? (他们的电话在哪里?)



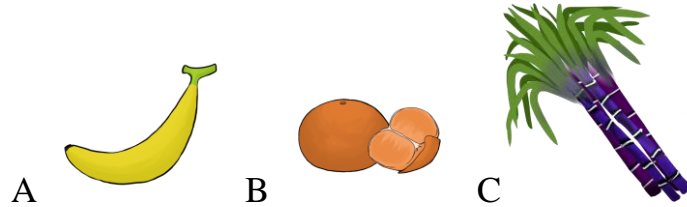
2-2A 'esi naan vungavung musu? (你的花在哪里?)

2-2B 'esi naan iikasu tamna tammi? (你的地瓜在哪里?)

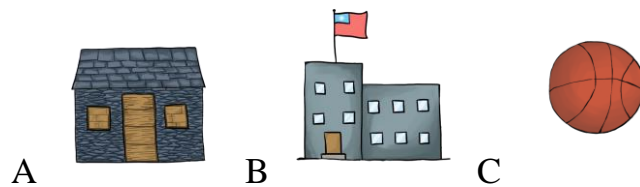
2-2C 'esi naan iikasu tamna viaru? (你的玉米在哪里?)



- 2-2A 'esi naan iikamu tamna nivanga? (你們的香蕉在哪裡?)
 2-2B 'esi naan iikamu tamna vυ 'υ? (你們的橘子在哪裡?)
 2-2C esi naan iikamu tamna tυvυsυ? (你們的甘蔗在哪裡?)



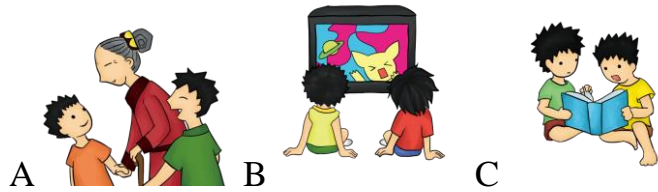
- 2-2A 'esi naan nguain tamna tanasa? (她的家在哪裡?)
 2-2B 'esi naan nguain tamna tarisinata? (她的學校在哪裡?)
 2-2C 'esi naan nguain tamna mari? (她的球在哪裡?)



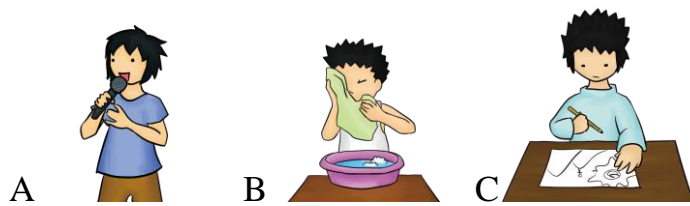
- 2-3A 'esi ku marisinatυ. (我正在讀書。)
 2-3B 'esi ku masipυcυ tikuru. (我正在洗衣服。)
 2-3C esi ku macirupu. (我正在洗臉。)



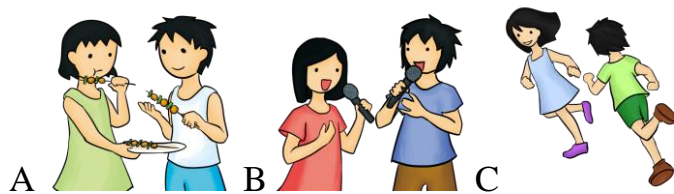
- 2-3A 'esi rovυvυ na tamu mamau isa. (那些男孩子正在拜訪祖母。)
 2-3B 'esi cumacυ 'υra tensυ manu saronai isa.
 (那些男孩子正在看電視。)
 2-3C 'esi marisinatυ mamau saronai isa. (那些男孩子正在讀書。)



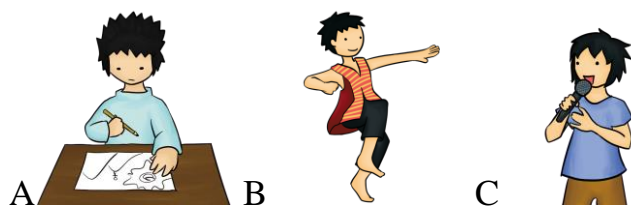
- 2-3A ' esi kara kasu paracani? (你正在唱歌嗎?)
 2-3B ' esi kara kasu macirupu? (你正在洗臉嗎?)
 2-3C ' esi kara kasu maritapasu? (你正在畫圖嗎?)



- 2-3A ' esi kim kumakuun. (我們正在吃(東西)。)
 2-3B ' esi kim paracani. (我們正在唱歌。)
 2-3C ' esi kim sumasima' u. (我們正在玩耍。)



- 2-3A ' esi maritapasu manu saronai isa. (那個男孩子正在畫圖。)
 2-3B ' esi musutatuun manu saronai isa. (那個男孩子正在跳舞。)
 2-3C ' esi paracani manu saronai isa. (那個男孩子正在唱歌。)



2-4A tavaru' u ku masipucuk tikuru. (我會洗衣服。)

2-4B tavaru' u ku macirupu. (我會洗臉。)

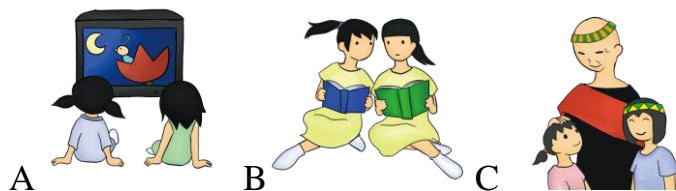
2-4C tavaru' u ku marisinatuk. (我會讀書。)



2-4A manmaan cumacuk' ura tensuk, manuk naannakuk isa.
(那些女孩子喜歡看電視。)

2-4B manmaan marisinatuk, manuk naannakuk isa.
(那些女孩子喜歡讀書。)

2-4C manmaan rovuvuk na tamu, manuk naannakuk isa.
(那些女孩子喜歡拜訪爺爺。)



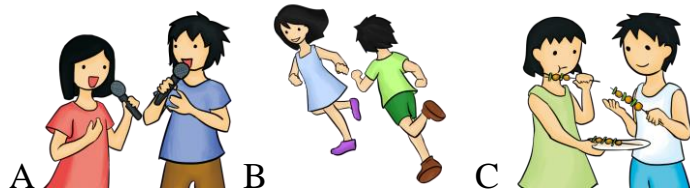
2-4A tavaru' u kara kasu maritapasuk? (你會畫圖嗎?)

2-4B tavaru' u kara kasu paracani? (你會唱歌嗎?)

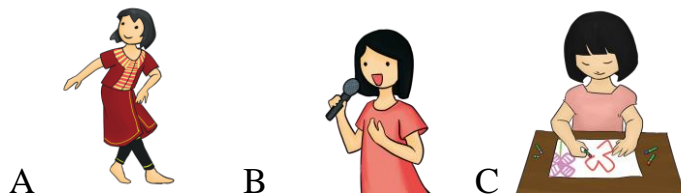
2-4C tavaru' u kara kasu macirupu? (你會洗臉嗎?)



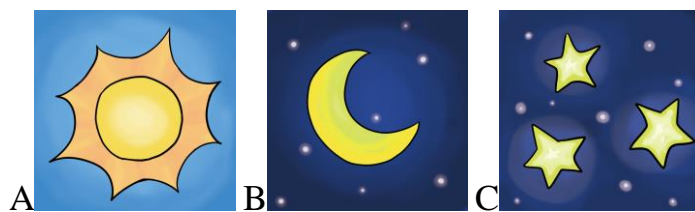
- 2-4A manmaan paracani mamanu isa. (那些孩子喜歡唱歌。)
- 2-4B manmaan sumasima' ʘ mamanu isa. (那些孩子喜歡玩耍。)
- 2-4C manmaan kumakʘʘn mamanu isa. (那些孩子喜歡吃(東西)。)



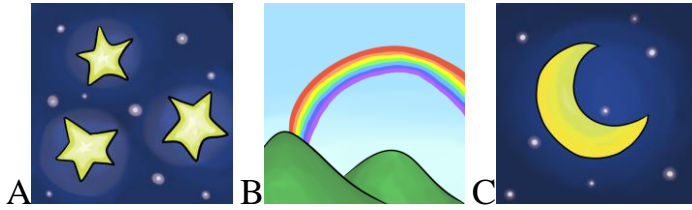
- 2-4A manmaan musutatuun manu nanakʘ isa. (那個女孩子喜歡跳舞。)
- 2-4B manmaan paracani manu nanakʘ isa. (那個女孩子喜歡唱歌。)
- 2-4C manmaan maritapasʘ manu nanakʘ isa. (那個女孩子喜歡畫圖)



- 2-5A niarapipining cu taniarʘ! (太陽出來了!)
- 2-5B niarapipining cu vuan! (月亮出來了!)
- 2-5C niarapipining cu tamtasai! (星星出來了!)



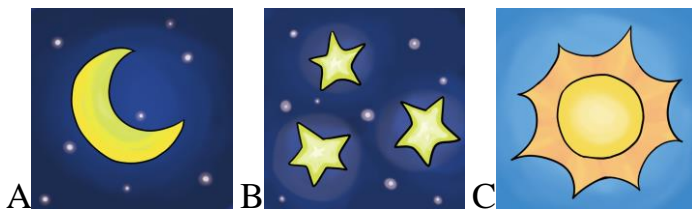
- 2-5A cucuru maningcau tamtasai! (星星很美麗!)
- 2-5B cucuru maningcau varanvana! (彩虹很美麗!)
- 2-5C cucuru maningcau vuan! (月亮很美麗!)



2-5A niarapipining cu kara vuan? (月亮出來了嗎?)

2-5B niarapipining cu kara tamtasai? (星星出來了嗎?)

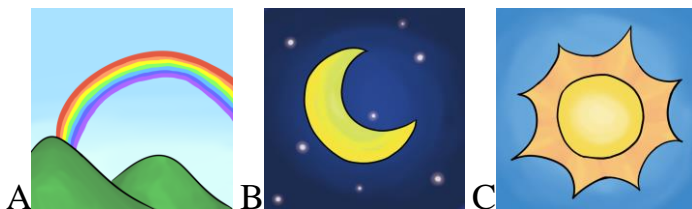
2-5C niarapipining cu kara taniarꞑ? (太陽出來了嗎?)



2-5A maningcau cꞑ 'ꞑꞑꞑꞑ varanvana! (彩虹看起來很美麗!)

2-5B maningcau cꞑ 'ꞑꞑꞑꞑ vuan! (月亮看起來很美麗!)

2-5C maningcau cꞑ 'ꞑꞑꞑꞑ taniarꞑ! (太陽看起來很美麗!)



2-5A mamanꞑꞑ taniara soni! (今天是好天氣!)

2-5B 'umo' ꞑcaan cu! (下雨了!)

2-5C cucuru maningcau varanvana! (彩虹很美麗!)



第三部份：選擇題(二)

1. 訊息問句[問姓名或關係]

- 3-1-1A neen nganai cuma musu? 你爸爸叫甚麼名字?
3-1-1B neen nganai tamu saronai musu? 你祖父叫甚麼名字?
3-1-1C neen nganai takitutura musu? 你老師叫甚麼名字?
- 3-1-2A neen nganai, nguain tamna kanaa 'ua nanaku?
他姊姊叫甚麼名字?
3-1-2B neen nganai, nguain tamna tamu nanaku? 他祖母叫甚麼名字?
3-1-2C neen nganai, nguain tamna cina? 他媽媽叫甚麼名字?
- 3-1-3A neen nganai 'iseeng isa? 那個醫生叫甚麼名字?
3-1-3B neen nganai takitutura isa? 那個老師叫甚麼名字?
3-1-3C neen nganai seto isa? 那個學生叫甚麼名字?
- 3-1-4A neen nganai nanaku isa? 那個女人叫甚麼名字?
3-1-4B neen nganai saronai isa? 那個男人叫甚麼名字?
3-1-4C neen nganai maraang isa? 那個老人叫甚麼名字?
- 3-1-5A neen sua maraang isa? 那個老人是誰?
3-1-5B neen sua saronai isa? 那個男人是誰?
3-1-5C neen sua manu isa? 那個小孩是誰?

2. 訊息問句[問數量]

- 3-2-1A upeen takuisi musu? 你有幾隻羊?
3-2-1B upeen tarukuka musu? 你有幾隻雞?
3-2-1C upeen vutuukuru musu? 你有幾隻魚?
- 3-2-2A upeen nguain tamna pangka? 他有幾張桌子?
3-2-2B upeen nguain tamna ta' uun? 他有幾張椅子?
3-2-2C upeen nguain tamna sinatu? 他有幾本書?
- 3-2-3A upeen tammi manu isi? 這個小孩有幾個地瓜?
3-2-3B upeen vu' u manu isi? 這個小孩有幾個橘子?
3-2-3C upeen nivanga manu isi? 這個小孩有幾根香蕉?

3-2-4A upeen tanasa nanakꨀ isa? 那個女人有幾個房子？

3-2-4B upeen tarucung nanakꨀ isa? 那個女人有幾把雨傘？

3-2-4C upeen tikuru nanakꨀ isa? 那個女人有幾件衣服？

3-2-5A upeen cenana musu? 你幾歲？

3-2-5B upeen cenana kanaa' ua saronai musu? 你哥哥幾歲？

3-2-5C upeen cenana kanaarua nanakꨀ musu? 你妹妹幾歲？

3. 訊息問句[問地方]

3-3-1A 'esi naan ngukau musu? 你的猴子在哪裡？

3-3-1B 'esi naan ngiau musu? 你的貓在哪裡？

3-3-1C 'esi naan tonging musu? 你的老鼠在哪裡？

3-3-2A 'esi naan iku tamna tamu nanakꨀ? 我祖母在哪裡？

3-3-2B 'esi naan iku tamna cina? 我媽媽在哪裡？

3-3-2C 'esi naan iku tamna kanaa 'ua nanakꨀ? 我姊姊在哪裡？

3-3-3A 'esi naan nanakꨀ isa? 那個女人在哪裡？

3-3-3B 'esi naan 'iseeng isa? 那個醫生在哪裡？

3-3-3C 'esi naan takitutura isa? 那個老師在哪裡？

3-3-4A 'esi naan iikita tamna tikuru? 我們的衣服在哪裡？

3-3-4B 'esi naan iikita tamna vaantuku? 我們的錢在哪裡？

3-3-4C 'esi naan iikita tamna tarucung? 我們的雨傘在哪裡？

3-3-5A 'esi naan nguain tamna tanasa? 她的家在哪裡？

3-3-5B 'esi naan nguain tamna tarisinata? 她的學校在哪裡？

3-3-5C 'esi naan nguain tamna kanarua nanakꨀ? 她的妹妹在哪裡？

4. 敘述句[單一動詞]

3-4-1A paira ku mavici tarucung. 我常常帶雨傘。

3-4-1B paira ku masipꨀꨀ tikuru. 我常常洗衣服。

3-4-1C paira ku mocaca. 我常常走路。

3-4-2A kacaaua nguani tamna tangria. 他們的朋友很多。

3-4-2B marungꨀcai nguani tamna tangria. 他們的朋友很高。

3-4-2C maningcau nguani tamna tangria. 他們的朋友很漂亮。

3-4-3A sua tikuru manu isi ia, ta 'urum. 這個小孩的衣服是黑色的。

3-4-3B sua tikuru manu isi ia, masinang. 這個小孩的衣服是紅色的。

3-4-3C sua tikuru manu isi ia, tapuunia. 這個小孩的衣服是白色的。

3-4-4A manukapai saronai isa. 那個男人很矮。

3-4-4B tamu' iarua saronai isa. 那個男人很勤勞。

3-4-4C naraavarua saronai isa. 那個男人很懶惰。

3-4-5A 'esi naan nguain tamna tanasa. 她的椅子很重。

3-4-5B marungca'i nguain tamna tamu saronai. 她的祖父很高。

3-4-5C 'esi naan nguain tamna kanaarua nanakua. 她的頭髮很長。

5. 祈使句

3-5-1A aratakara! 起立!

3-5-1B tupurua! 坐下!

3-5-1C pokarikaria! 請說!

3-5-2A mokusa! 去!

3-5-2B ivata! 來!

3-5-2C tumatimana! 聽!

3-5-3A maritapasa! 去畫圖!

3-5-3B si' icupa! 去睡覺!

3-5-3C marisinata! 去讀書!

3-5-4A rovava na tamu saronai! 去探望祖父!

3-5-4B paracania! 去唱歌!

3-5-4C masipuca! 去洗衣服!

3-5-5A 'akuun pokarikari! 別說話!

3-5-5B 'akuun 'apaca'ivi takanang! 別遲到!

3-5-5C 'akuun 'aparanupa! 別浪費!

第四部份：配合題

4-1(看圖)

A. B. C. D. E.



4-1-1

A: papeen cau cani pininga musu? (你們家有幾個人?)

B: cani pininga maku ia, rarima cau. (我們家有六個人。)

4-1-2

A: sua nguain ia, takitutura kara? (他是老師嗎?)

B: ka 'aan, sua nguain ia, 'iseen. (不是，他是醫生。)

4-1-3

A: nimiikia kasu naan? (你怎麼啦?)

B: musukum navuung maku. (我的頭很痛。)

4-1-4

A: 'esi kara 'umo 'ucaan? (在下雨嗎?)

B: um 'u, 'esi 'umo 'ucaan. (是/對，正在下雨。)

4-1-5

A: upeen takananga masiin? (現在是幾點鐘?)

B: masiin ia, usupatu takananga. (現在是四點鐘。)

4-2(看圖)

A. B. C. D. E.



4-2-1

A: papeen cau cani pininga nguani? (他們家有幾個人?)

B: cani pininga nguaini ia, nanum cau. (他們家有六個人。)

4-2-2

A: sua iikasu ia, seto kara? (你是學生嗎?)

B: ʘʘ' ʘ, sua iku ia, seto. (是, 我是學生。)

4-2-3

A: nimiikia kasu nan? (你怎麼啦?)

B: 'esi ku musukʘm. (我的眼睛痛。)

4-2-4

A: 'esi kara 'umo 'ʘcaan? (在下雨嗎?)

B: ka 'an, niarapipining cu taniarʘ! (不, 太陽出來了!)

4-2-5

A: upeen takananga masiin? (現在是幾點鐘?)

B: masiin ia, usʘʘpatʘ takananga. (現在是四點鐘。)

4-3(看圖)

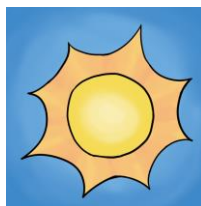
A.



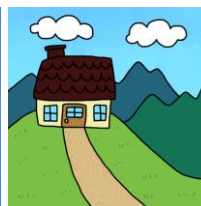
B.



C.



D.



E.



4-3-1

A: papeen kinvavara musu? (你有幾個兄弟姊妹?)

B: ' una taciin kanaa'ua nanakʘ, mataa tacin kanaarua nanakʘ.
(我有一個姊姊和一個妹妹。)

4-3-2

A: me'ecuun kara pangka isi? (這張桌子很重嗎?)

B: ʘʘ' ʘ, me'ecun pangka isi. (是/對, 這張桌子很重。)

4-3-3

A: 'esi kara 'umu' ʘcaan? (在下雨嗎?)

B: ka' an, niarapipining taniarʘ! (不, 太陽出來了!)

4-3-4

A: 'esi nan nguani tamna tanasa? (你們家在哪裡?)

B: 'esi na cimʘʘ tanasa mia. (我們家在山上。)

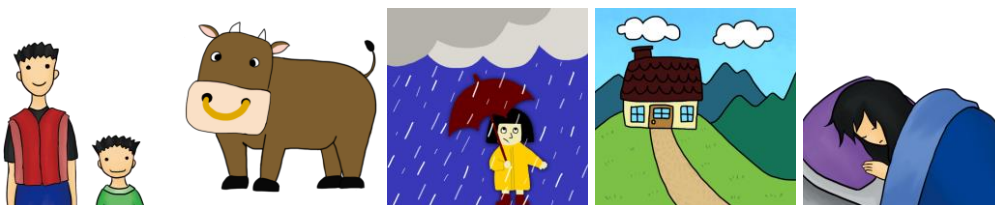
4-3-5

A: 'esi kara sumasima' u mamanu isa? (那些孩子在玩耍嗎?)

B: uu' u, 'esi sumasima' u mamanu isa. (是/對, 那些孩子在玩耍。)

4-4(看圖)

A. B. C. D. E.



4-4-1

A: papeen kinvavara musu? (你有幾個兄弟姊妹?)

B: 'una taciin kanaa 'ua saronai, mataa taciin kanaarua saronai.
(我有一個哥哥和一個弟弟。)

4-4-2

A: neen sua isi? (這是什麼?)

B: sua isi ia, karavung. (這是牛。)

4-4-3

A: mamanung kara taniara soni? (今天天氣好嗎?)

B: ka 'aan, 'esi 'umo 'ucaan. (不, 正在下雨。)

4-4-4

A: 'esi naan iikamu tamna tanasa? (你們家在哪裡?)

B: 'esi cimuru tanasa mia. (我們家在山上。)

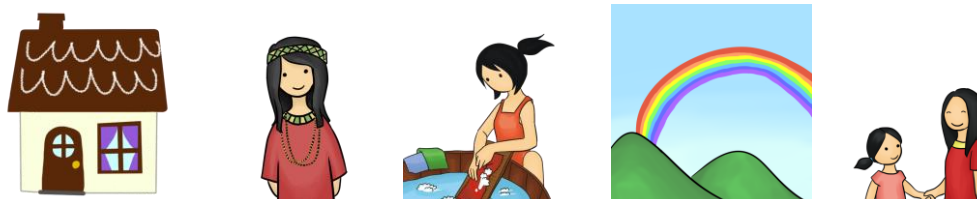
4-4-5

A: 'esi kara si 'icuru kanaarua nanaku musu? (你妹妹在睡覺嗎?)

B: uu' u, 'esi si 'icuru nguain. (是的, 她在睡覺。)

4-5(看圖)

A. B. C. D. E.



4-5-1

A: niaranai kasu naan ioovutu soni? (你今天從哪裡來的?)

B: niaranai ku tanasa ioovutu soni. (我今天從家裡來的。)

4-5-2

A: neen sua cau nanakꞰ isa? (那個女人是誰?)

B: sua nguain ia, kanaa 'ua nanakꞰ maku. (她是我的姊姊。)

4-5-3

A: tavarꞰ 'u kara kasu masipꞰꞰ tikuru? (你會洗衣服嗎?)

B: uu 'u, tavarꞰ 'u ku masipꞰꞰ tikuru. (會，我會洗衣服。)

4-5-4

A: neen sua isa? (那是什麼?)

B: sua isa ia, varanvana. (那是彩虹。)

4-5-5

A: 'una kara kasu taciin kanaarua nanakꞰ? (你有一個妹妹嗎?)

B: ka 'aan, 'una ku tassa kanaarua nanakꞰ. (不，我有二個妹妹。)

4-6(看圖)

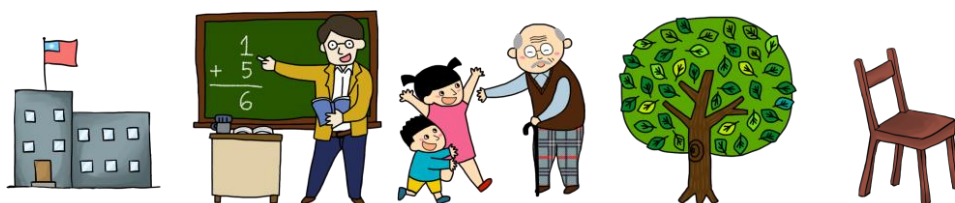
A.

B.

C.

D.

E.



4-6-1

A: 'esi naan cuma musu? (你爸爸在哪裡?)

B: 'esi na tarisinata cuma maku. (我爸爸在學校裡。)

4-6-2

A: neen sua cau saronai isa? (那個男人是誰?)

B: sua nguain ia, takitutura maku. (他是我的老師。)

4-6-3

A: paira kara kamu, rovuvu na tamu saronai?

(你們常常去探望祖父嗎?)

B: uu 'u, paira kim, rovuvu na tamu saronai.

(對, 我們常常去探望祖父。)

4-6-4

A: neen sua isa? (那是什麼?)

B: sua isa ia, karu. (那是樹。)

4-6-5

A: me 'ecuun kara ta 'uun isa? (那張椅子很重嗎?)

B: ka 'aan, mane 'e ta 'uun isa. (不, 那張椅子很輕。)

4-7(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-7-1

A: te kasu mokusa naan nura? (你明天要去哪裡?)

B: te ku mookusa cimuru nura. (我明天要去山上。)

4-7-2

A: ta 'urum kara ngiau musu? (你的貓是黑色的嗎?)

B: uu 'u, ta 'urum ngiau maku. (是/對, 我的貓是黑色的。)

4-7-3

A: papeen cau cani pininga nguain? (他們家有幾個人?)

B: cani pininga nguain ia, sasapatu cau. (他們家有四個人。)

4-7-4

A: manmaan kara kasu marisnatu? (你喜歡讀書嗎?)

B: uu 'u, manmaan ku marisnatu. (是/對, 我喜歡讀書。)

4-7-5

A: upeen takananga kasu si 'icupu noo rovana? (你晚上幾點鐘睡覺?)

B: si 'icupu ku rovana maan takananga. (我晚上十點鐘睡覺。)

4-8(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-8-1

A: 'esi naan iku tamna serisinatü? (我的筆在哪裡?)

B: 'esi nesi serisinatü musu. (你的筆在這裡。)

4-8-2

A: upeen takananga kasu aramia 'u totasiaru? (你早上幾點鐘起床?)

B: aramia 'u ku unumun takananga totasiaru. (我早上六點鐘起床。)

4-8-3

A: sua nguain ia, iikasu tamna takitutura kara? (他是你的老師嗎?)

B: uu 'u, sua nguain ia, takitutura maku. (是/對，他是我的老師。)

4-8-4

A: nimiikia kasu nan? (你怎麼了?)

B: musukuum navuung maku. (我的頭很痛。)

4-8-5

A: tavaru 'u kara paracani mamamu isa? (那些孩子會唱歌嗎?)

B: uu 'u, cucuru nguani tavaru 'u paracani. (是，他們很會唱歌。)

4-9(看圖)

A. B. C. D. E.



4-9-1

A: si' icɬɬɬ kasu, upeen takananga rovana? (你晚上幾點鐘睡覺?)

B: si' icɬɬɬ ku, maan takananga rovana. (我晚上十點鐘睡覺。)

4-9-2

A: iku tamna kara vaantuku isi? (這是我的錢嗎?)

B: ɬɬ 'ɬ, sua isi ia, iikasu tamna vaantuku. (是的，這是你的錢。)

4-9-3

A: tantanniara kara nguani, cumacɬ 'ɬra tensɬ? (他們天天看電視嗎?)

B: ɬɬ 'ɬ, tantanniara nguani, cumacɬ 'ra tensɬ.

(是/對，他們天天看電視。)

4-9-4

A: papeen cau cani pininga musu? (你們家有幾個人?)

B: cani pininga maku ia, rarima cau. (我們家有五個人。)

4-9-5

A: nimookusa kamu nan miɬra? (你們昨天去哪裡?)

B: nimookusa kim cimɬɬ miɬra. (我們昨天去山上。)

4-10(看圖)

A. B. C. D. E.



4-10-1

A: sua nguain ia, iikasu tamna kara takitutura? (他是你的老師嗎?)

B: ʘʘ' ʘ, sua nguain ia, iku tamna takitutura. (是，他是我的老師。)

4-10-2

A: te kasu mokusa nan masiin? (你現在要去哪裡?)

B: 'esi ku tia poi' i tanasa. (我正要回家。)

4-10-3

A: manmaan kara maritapasʘ manu isa? (那個孩子喜歡畫圖嗎?)

B: ʘʘ' ʘ, manmaan nguain maritapasʘ. (是/對，他很喜歡畫圖。)

4-10-4

A: nimiikia kasu nan? (你怎麼了?)

B: musukʘm vo' in maku. (我的眼睛很痛。)

4-10-5

A: aramia' ʘ kasu, upeen takananga totasiaru? (你早上幾點鐘起床?)

B: aramia' ʘ ku totasiaru, unʘmʘ takananga. (我早上六點鐘起床。)

二、口試

第一部份：簡短對話

- 1-1. mamanɯŋ kara kasu? (你好嗎?)
- 1-2. niaranai kasu nan ioovutu soni? (你今天從哪裡來?)
- 1-3. papeen cau cani pininga musu? (你們家有多少人?)
- 1-4. sua iikasu ia, cau vuvurung kara? (你是原住民嗎?)
- 1-5. tavarɯ'ɥ kara kasu masii Kanakanavu? (你會說族語嗎?)

- 2-1. mamanɯŋ kara kasu soni? (你今天好嗎?)
- 2-2. 'esi kasu nan masiin? (你現在在哪裡?)
- 2-3. papeen iikasu tamna kinvavara? (你有幾個兄弟姊妹?)
- 2-4. sua iikasu ia, seto kara? (你是學生嗎?)
- 2-5. manmaan kara kasu marisinatu? (你喜歡讀書嗎?)

- 3-1. nen nganai musu? (你叫甚麼名字?)
- 3-2. 'esi nan iikamu tamna tanasa? (你們家在哪裡?)
- 3-3. upeen cenana musu? (你幾歲了?)
- 3-4. marɯŋɯcai kara kasu? (你很高嗎?)
- 3-5. manmaan kara kasu masii Kanakanavu? (你喜歡學族語嗎?)

- 4-1. mamanɯŋ kara kasu? (你好嗎?)
- 4-2. 'esi nan tarisinata musu? (你的學校在哪裡?)
- 4-3. papeen tangria musu? (你有幾個朋友?)
- 4-4. tantanniara kara kamu arakukun marisinatu? (你們天天一起讀書嗎?)
- 4-5. tavarɯ'ɥ kara kasu masii Kanakanavu? (你們會說族語嗎?)

- 5-1. nen nganai musu? (你叫甚麼名字?)
- 5-2. te kasu mokusa nan nusoon? (你等一下要去哪裡?)
- 5-3. upeen iikamu tamna tanasa tensɯ? (你們家有幾台電視?)
- 5-4. tantanniara kara kasu cumacɯ'ɥra tensɯ? (你天天看電視嗎?)
- 5-5. manmaan kara kasu cumacɯ'ɥra tensɯ? (你喜歡看電視嗎?)

- 6-1. mamanɯŋ kara kasu? (你好嗎?)
- 6-2. niaranai kasu nan ioovutu soni? (你今天從哪裡來?)
- 6-3. papeen cau cani pininga musu? (你們家有多少人?)
- 6-4. sua cuma musu ia, cau vuvurung kara? (你爸爸是原住民嗎?)
- 6-5. tavarɯ'ɥ kara cuma musu masii Kanakanavu?
(你爸爸很會說族語嗎?)

- 7-1. mamanung kara kasu soni? (你今天好嗎?)
- 7-2. 'esi kasu nan masiin? (你現在在哪裡?)
- 7-3. papeen kinvavara musu? (你有幾個兄弟姊妹?)
- 7-4. kinvavara musu ia, seto kara kangvang?
(你的兄弟姊妹也是學生嗎?)
- 7-5. manmaan kara kamu paracani? (你們都喜歡唱歌嗎?)
- 8-1. nen nganai musu? (你叫甚麼名字?)
- 8-2. 'esi nan cina musu masiin? (你媽媽現在在哪裡?)
- 8-3. upeen nguain tamna cenana? (她幾歲了?)
- 8-4. marungcai kara nguain? (她很高嗎?)
- 8-5. masii Kanakanavu kara kasu mataa cina? (你媽媽常說族語嗎?)
- 9-1. mamanung kara kasu? (你好嗎?)
- 9-2. 'esi nan tamu musu masiin? (你祖父祖母現在在哪裡?)
- 9-3. upeen nguani tamna manu? (他們有幾個孩子?)
- 9-4. paira kara kasu rovuvu na tamu? (你常去探望祖父祖母嗎?)
- 9-5. tavaru'v kara tamu musu masii Kanakanavu?
(你的祖父祖母很會說族語嗎?)
- 10-1. nen nganai musu? (你叫甚麼名字?)
- 10-2. 'esi nan tarisinata musu? (你的學校在哪裡?)
- 10-3. papeen tangria musu? (你有幾個朋友?)
- 10-4. manmaan kara kasu tangria musu? (你喜歡你的朋友嗎?)
- 10-5. manmaan kara kasu maritapasu? (你喜歡畫畫嗎?)

第二部份：看圖說話

1. (提示：我喜歡的活動)



【族語回答範例】

manmaan ku mokusa tarisinata, ketuuturu maritapasu, marisinatu, paracani, musutatuun, tantanniara ku macangcangaru. maningcau niaratapasa maku, tavaru' u ku kawang marisinatu, manmaan ' ikua takitutura. ' esi na tanasa, cuma, cina, kanaa' ua saronai, kanaarua nanaku, manmaan kangwang tumatimana ' ikua paracani, cumacu' ura ' ikua musutatuun.

【中文翻譯】

我喜歡去學校，學畫畫、讀書、唱歌、跳舞。我每天都很高興。我畫的圖很漂亮。我(也)很會讀書，老師很喜歡我。在家裡，爸爸、媽媽、哥哥、妹妹全都喜歡聽我唱歌、看我跳舞。

原住民族語言學習補充教材-句型篇/高中版

發行單位：原住民族委員會

發行地址：242 新北市新莊區中平路 439 號 16 樓

教材編輯：

族 語	方 言	男	女
阿美語	南勢阿美語	李文成	陳明珠
	秀姑巒阿美語	吳明義	鄭菊霞
	海岸阿美語	陳金龍	歐嗨。思娃娜
	馬蘭阿美語	羅福慶	朱珍靜
	恆春阿美語	林光明	楊美妹
泰雅語	賽考利克泰雅語	吳新生	陳香英
	澤敖利泰雅語	斗睿·夏德	彭秀妹
	汶水泰雅語	劉仁善	劉麗玲
	萬大泰雅語	乃德全	張美花
	四季泰雅語	羅立雄	王美珠
	宜蘭澤敖利泰雅語	林光望	卓秋美
賽夏語	賽夏語	風貴芳	高清菊
邵語	邵語	簡史朗	袁嫦娥
賽德克語	都達賽德克語	徐月風	張春美
	德固達雅賽德克語	田明德	黃美玉
	德鹿谷賽德克語	田天助	詹素娥
布農語	卓群布農語	高杰成	田玉香
	卡群布農語	松碧常	撒萊·諾阿南
	丹群布農語	余榮德	江東妹
	巒群布農語	全正文	余貞玉
	郡群布農語	顏明仁	顏雲英
排灣語	東排灣語	戴明雄	葉曉音
	北排灣語	丹耐夫正若	湯賢慧
	中排灣語	廖秋吉	竹嫵·法之山
	南排灣語	高光良	高金玉
魯凱語	東魯凱語	林得次	張小芳
	霧台魯凱語	鍾思錦	柯菊華
	大武魯凱語	賴以恒	杜富菊
	多納魯凱語	郁德芳	洪麗萍
	茂林魯凱語	魏頂上	簡淑惠
	萬山魯凱語	金瑞芳	駱秋香
太魯閣語	太魯閣語	李季生	張素瑞
噶瑪蘭語	噶瑪蘭語	謝宗修	潘秀蘭
鄒語	鄒語	汪幸時	汪朝麗
卑南語	南王卑南語	鄭賢明	鄭玉妹
	知本卑南語	尤二郎	陳金妹
	西群卑南語	張阿信	李芳媚
	建和卑南語	施建忠	洪淳嵐
雅美語	雅美語	廖清福	董瑪女
撒奇萊雅語	撒奇萊雅語	孫生義	蔡宜庭
卡那卡那富語	卡那卡那富語	孔岳中	孔郡廷
拉阿魯哇語	拉阿魯哇語	游仁貴	游淑美